



USER MANUAL

RIVACASE

VA2020

www.rivacase.com

Thank you for purchasing the **RIVACASE** portable battery. Read all instructions and warnings carefully before using the **RIVACASE** portable battery.

Product package:

- **RIVACASE** portable battery
- User manual
- Micro USB cable

Specifications:

Model: VA2020

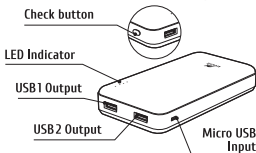
Battery: Li- Polymer 3.7 V
20000 mAh 74 Wh

Input: Micro USB DC 5 V 2.1 A

Output: USB1 5 V 2.1 A

USB2 5 V 1 A

Size: 139 x 68 x 28 mm



Fully charged **RIVACASE VA2020** is enough to charge most smartphones up to 8 times or to charge most Tablets up to 4 times (depending on the device battery capacity).

Safety protection

Over charge | Over discharge | Short circuit protection
Over current | Overvoltage

Operating instructions

Charge the external battery fully before the first use. Connect the cable to the Micro USB input port of the external battery. Connect the other end of the cable to the power source. You can use PC, AC charger or car charger to charge the battery. We recommend using **RIVACASE** charger with at least 12 W (2.4 A) output. Average full charging time is 10-12 hours.

The LED indicator shows the charge level during the charging of the **RIVACASE** battery. After **RIVACASE** battery is fully charged, 4 LED indicator lights are constantly on. Disconnect the cable from the battery when charging is complete.

To charge the mobile device, connect it to the output port of the **RIVACASE** battery using the cable. Charging will start automatically, and the indicator will show the remaining charge of **RIVACASE** battery. Disconnect the cable from the battery when charging is complete.

We do not recommend keeping **RIVACASE** battery discharged, as it might be damaged. Press the button to check the battery charge level.

EN

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%
●-ON ●-BLINK ○-OFF	

Vielen Dank, dass Sie sich für den **RIVACASE** tragbaren Akku entschieden haben. Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie den **RIVACASE** tragbaren Akku verwenden.

DE

Produktpaket:

- **RIVACASE** tragbarer Batterie
- Benutzeranleitung
- Micro-USB Kabel

Leistungsbeschreibung:

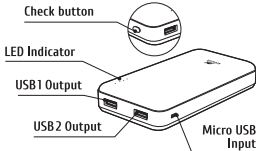
Modell: VA2020

Batterie: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Eingabe: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Ausgabe: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V 1 A

Messung: 139 x 68 x 28 mm



Der voll aufgeladene **RIVACASE VA2020** tragbare Akku reicht aus, um die meisten Smartphones bis zu 8-mal oder die meisten Tablets bis zu 4-mal aufzuladen (abhängig von der Akkukapazität des Geräts).

Sicherheitsanweisungen

Überladung | Unterladung | Kurzschlusschutz
Überstrom | Überspannung

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%
●-ON ●-BLINK ○-OFF	

Betriebsanleitung

Vor dem ersten Gebrauch laden Sie die externe Batterie voll auf. Schließen Sie das Kabel an den Micro USB der externen Batterie an. Das andere Kabelende schließen Sie an die Stromquelle an. Zum Aufladen kann ein Computer, ein Netzladegerät oder ein Auto Ladegerät verwendet werden. Wir empfehlen das **RIVACASE**-Ladegerät mit der Ausgangsleistung mindestens 12 W (2,4 A) zu verwenden. Die geschätzte Gesamtladezeit beträgt 10-12 Stunden.

Während des Ladevorgangs von **RIVACASE** wird der Ladestatus angezeigt. Die vier Anzeigen leuchten nach dem vollständigen Aufladen von **RIVACASE** dauernd. Wenn der Ladevorgang zu Ende ist, schalten Sie das Kabel von der Batterie ab.

Zum Aufladen eines Mobilgerätes schließen Sie es an den Ausgang von **RIVACASE** mit dem Kabel an. Das andere Kabelende schließen Sie ans Mobilgerät an. Der Ladevorgang beginnt automatisch, der Restladestatus der externen Batterie **RIVACASE** wird angezeigt. Wenn der Ladevorgang zu Ende ist, schalten Sie das Kabel von der Batterie ab.

Es wird nicht empfohlen, die externe Batterie leer zu halten. Das kann zur Beschädigung der Batterie führen. Um den Ladestatus zu sehen, drücken sie die Taste.

Благодарим Вас за приобретение внешнего портативного аккумулятора **RIVACASE**. Перед использованием аккумулятора **RIVACASE** внимательно прочитайте инструкцию.

RU

Комплектация:

- Внешний аккумулятор **RIVACASE**
- Инструкция по эксплуатации
- Кабель Micro USB

Технические характеристики: LED Indicator

Модель: VA2020

Батарея: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Вход: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Выход: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V 1 A

Размер: 139 x 68 x 28 mm

Check button

USB1 Output

USB 2 Output

Micro USB
Input

Полностью заряженный аккумулятор **RIVACASE VA2020** полностью заряжает смартфон до 8-и раз, планшет до 4-х раз (зависит от емкости аккумулятора мобильного устройства).

Предохранительная защита

Защита от перегрузок | Защита от коротких замыканий

Защита от чрезмерного заряда и разряда

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%~4%
● ● ○ ○	5%~25%
● ● ● ○	26%~50%
● ● ● ●	51%~75%
● ● ● ●	76%~100%

● - ON ● - BLINK ○ - OFF

Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием полностью зарядите внешний аккумулятор. Подсоедините кабель к входному порту MicroUSB. Другой конец кабеля подсоедините к источнику питания. Для зарядки может быть использован компьютер, зарядное устройство от сети или автомобильное зарядное устройство. Рекомендуем использовать зарядное устройство **RIVACASE** с выходной мощностью не менее 12 Вт (2,4 A). Ориентировочное общее время полной зарядки 10-12 часов.

Во время зарядки аккумулятора **RIVACASE** индикатор показывает уровень заряда. После полной зарядки аккумулятора **RIVACASE** 4 индикатора светятся постоянно. Отключите кабель от аккумулятора, если зарядка закончена.

Для зарядки мобильного устройства подсоедините его к выходному порту аккумулятора **RIVACASE** с помощью соответствующего кабеля. Другой конец кабеля подключите к мобильному устройству. Зарядка начнется автоматически, индикатор будет показывать оставшийся уровень заряда внешнего аккумулятора **RIVACASE**. Отключите кабель от аккумулятора, если зарядка закончена.

Не рекомендуется хранить разряженный внешний аккумулятор **RIVACASE**. Это может привести к повреждению аккумулятора. Для проверки уровня заряда нажмите кнопку.

Merci d'avoir acheté cette batterie portable **RIVACASE**.

Lisez attentivement toutes les instructions et les avertissements avant d'utiliser la batterie portable **RIVACASE**.

FR

Contenu de l'emballage:

- Batterie portable **RIVACASE**
- Manuel d'utilisation
- Câble micro USB

Spécifications:

Modèle: VA2020

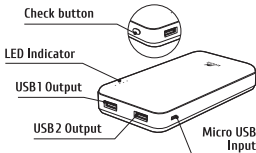
Batterie: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Entrée: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Sortie: USB1 5 V 2,1 A

USB2 5 V 1 A

Taille: 139 x 68 x 28 mm



RIVACASE VA2020, si elle est complètement chargée, suffit pour recharger la plupart des smartphones jusqu'à 8 fois ou pour charger la plupart des tablettes jusqu'à 4 fois (en fonction de la capacité de la batterie de l'appareil).

Sécurité

Surcharge | Décharge totale | Protection contre les courts-circuits
Surtension | Survolage

Mode d'emploi

Chargez complètement la batterie externe avant de l'utiliser pour la première fois. Connectez le câble au port d'entrée Micro USB de la batterie externe. Connectez l'autre extrémité du câble à la source d'alimentation. Pour la recharger, vous pouvez utiliser un ordinateur, un chargeur du réseau ou un chargeur de voiture. Nous vous recommandons d'utiliser un chargeur **RIVACASE** avec une puissance de sortie d'au moins 12 W (2,4 A). Le temps de chargement total estimé est de 10-12 heures.

Lors du chargement de la batterie **RIVACASE**, l'indicateur indique le niveau de charge. Une fois la batterie **RIVACASE** complètement chargée, les 4 indicateurs resteront allumés en permanence. Débranchez le câble de la batterie lorsque la charge est terminée.

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

●-ON ●-BLINK ○-OFF

Pour recharger un appareil mobile, connectez-le au port de sortie de la batterie **RIVACASE** à l'aide d'un câble. Connectez l'autre extrémité du câble à l'appareil mobile. La charge commencera automatiquement, l'indicateur montrera le niveau de batterie restant de la batterie **RIVACASE** externe. Débranchez le câble de la batterie lorsque la charge est terminée.

■ n'est pas recommandé de stocker une batterie externe **RIVACASE** déchargée. Cela pourrait endommager la batterie. Pour vérifier le niveau de charge, appuyez sur le bouton.

Grazie per aver comprato la batteria portatile **RIVACASE**.
Leggere con attenzione tutte le istruzioni e gli avvertimenti prima di utilizzare la batteria portatile **RIVACASE**.

IT

Confezione del prodotto:

- Batteria portatile **RIVACASE**
- Manuale utente
- Cavo micro USB

Specifiche:

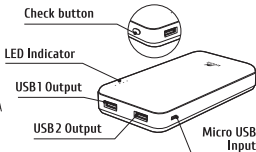
Modello: VA2020

Batteria: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Ingresso: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Uscita: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V 1 A

Valore: 139 x 68 x 28 mm



Una ricarica completa del **RIVACASE VA2020** è sufficiente per ricaricare la gran parte degli smartphone fino a 8 volte o di ricaricare gran parte dei tablet fino a 4 volte (in base alla capacità della batteria del dispositivo).

Protezioni di sicurezza

Sovraccarico | Sovrascarica | Protezione corto circuito
Sovracorrente | Sovratensione

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo caricare completamente la batteria esterna. Collegare un'estremità del cavo alla porta di ingresso Micro USB della batteria esterna. Collegare l'altra estremità del cavo alla fonte di alimentazione. Per la ricarica può essere utilizzato un computer, un caricabatterie da muro o da auto. Si consiglia di utilizzare la batteria esterna **RIVACASE** con potenza di uscita non inferiore a 12 W (2,4 A). Tempo approssimativo di ricarica completa: 10-12 ore.

Durante la ricarica della batteria esterna **RIVACASE** il livello di carica è mostrato da un indicatore. La completa carica della batteria **RIVACASE** viene segnalata dall'illuminazione continua di quattro indicatori. Scollegare il cavo dalla batteria quando la carica è completa.

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

● - ON ● - BLINK ○ - OFF

Per ricaricare un dispositivo mobile collegarlo tramite il cavo alla porta di uscita della batteria esterna **RIVACASE**. Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo mobile.

La ricarica si avvia automaticamente, l'indicatore mostrerà il livello di carica rimanente della batteria esterna **RIVACASE**. Scollegare il cavo dalla batteria quando la carica è completa.

Non conservare la batteria portatile **RIVACASE** scarica; ciò può danneggiare la batteria. Per controllare il livello di batteria, premere il pulsante.

Gracias por comprar **RIVACASE** cargador portable. Lee todas las instrucciones y precauciones con atención antes de usar **RIVACASE** cargador.

Finalización:

- Batería externa **RIVACASE**
- Manual de instrucciones
- Cable micro USB

Especificaciones:

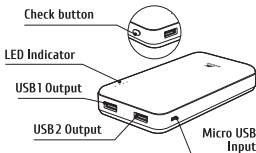
Modelo: VA2020

Batería: Li-Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Entrada: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Salida: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V 1 A

Tamaño: 139 x 68 x 28 mm



Una batería completamente cargada **RIVACASE VA2020** carga totalmente el teléfono inteligente hasta 8 veces, la tableta hasta 4 veces (según la capacidad de la batería del dispositivo móvil).

Protección de seguridad

Protección de recarga | Protección de cortocircuito

Protección de sobrecarga y sobredescarga

Instrucciones de uso

Antes de su utilización cargue completamente el cargador portátil. Conecte el cable al puerto de entrada Micro USB del cargador portátil. El otro extremo del cable conéctelo a la fuente de energía. Para la carga también se puede utilizar el ordenador, un cargador de corriente o un cargador de automóvil. Recomendamos utilizar el dispositivo **RIVACASE** con una potencia no menor a los 12 W (2,4 A). El tiempo promedio de carga es de 10-12 horas.

Al momento de cargar, el dispositivo **RIVACASE** tiene un indicador del nivel de carga. Después de la carga completa del dispositivo **RIVACASE** los 4 indicadores se iluminarán de manera continua. Desconecte el cable del cargador portátil si la carga ha finalizado.

Para cargar su dispositivo móvil conéctelo al puerto de salida del cargador **RIVACASE** con ayuda del cable. El otro extremo del cable conéctelo a su dispositivo móvil. La carga iniciará de manera automática, el indicador mostrará el nivel de carga restante del cargador portátil **RIVACASE**. Desconecte el cable si la carga ha finalizado.

No es recomendable guardar el cargador portátil **RIVACASE** sin carga. Esto puede provocar daños al dispositivo. Para comprobar el nivel de carga, apriete el botón.

ES

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

●-ON ●-BLINK ○-OFF

Paldies, ka iegādājāties **RIVACASE** pārnēsājamo akumulatoru.

Pirms izmantojat **RIVACASE** pārnēsājamo akumulatoru, rūpīgi izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus.

Produkta komplektā ietilpst:

- **RIVACASE** pārnēsājamais akumulators
- Lietošanas instrukcija
- Micro USB kabelis

Specifikācijas:

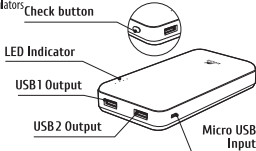
Modelis: VA2020

Baterija: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Ieejas: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Izejas: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V 1 A

Izmērs: 139 x 68 x 28 mm



Pilnībā uzlādēts **RIVACASE VA2020** ir pietiekams,

lai uzlādētu vairākus viedtālrunus līdz 8 reizēm vai uzlādētu

vairākus planšetdatorus līdz 4 reizēm

(atkarībā no ierīces akumulatora ietilpības)

Drošības aizsardzība

Pārļāde | Pārīzļāde | Īssavienojumu aizsardzība

Palielināta strāva | Palielināts spriegums

Lietošanas instrukcija

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ārējo akumulatoru. Pievienojiet kabeli Micro USB / Type-C ārējā akumulatora ieejas portā. Otro kabeļa pusi pievienojiet barošanas avotam. Uzlādēšanai var būt izmantots dators, tikla lādēšanas ierīce vai automašīnas lādētājs. Iesakām izmantot **RIVACASE** lādēšanas ierīci ar izejas spriegumu ne mazāk kā 12 W (2,4 A). Aptuvenais laiks pilnai uzlādei ir 10-12 stundas.

RIVACASE akumulatora uzlādēšanas laikā indikators parāda uzlādes līmeni. Pēc pilnas **RIVACASE** akumulatora uzlādes 4 indikatori deg pastāvīgi. Atslēdziet kabeli no akumulatora, ja uzlādēšana ir pabeigta.

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%
● - ON ● - BLINK ○ - OFF	

Mobilas ierīces uzlādēšanai pievienojiet to **RIVACASE** akumulatora izejas ieejai ar kabeļa palīdzību. Kabeļa otro pusi pieslēdziet pie mobilas ierīces. Uzlādēšana sāksies automātiski, indikators rādīs atlikušo **RIVACASE** ārējā akumulatora uzlādes līmeni. Atslēdziet kabeli no akumulatora, ja uzlādēšana ir pabeigta.

Neglabājiet **RIVACASE** pārnēsājamo akumulatoru izlādēto; tas var bojāt akumulatoru. Lai pārbaudītu akumulatora līmeni, nospiediet pogu.

Täname Teid, et ostsite välis akupank **RIVACASE**.

Enne **RIVACASE** aku kasutamist hoollega loege kasutusjuhendit.

Koostis:

- Välisaku **RIVACASE**
- Kasutusjuhend
- Laadimisjuhe micro-USB

Tehnilised andmed:

Model: VA2020

Aku: Li-Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Sisend: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Väljund: USB1 5 V 2,1 A

USB2 5 V 1 A

Möötm: 139 x 68 x 28 mm

Täis laetud aku **RIVACASE VA2020** laeb nutitelefoni kuni 8 korda, tabletti kuni 4 kord.
(Sõltub seadme aku mahutavusest).

Turvakaitse

Ülekoormuse kaitse | Lühisekaitse
Ülelaadimis ja tühjaks laskmis kaitse

Kasutusjuhend

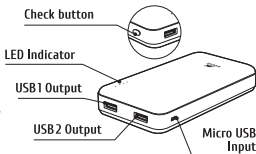
Enne esimest kasutamist täielikult laadige väline aku. Ühendage kaabel välise aku Micro USB sisendpordiga. Teine kaabliots ühendage toiteallikaga. Laadimiseks võib kasutada arvutit, laadijat võrgust või autolaadijat. Soovitame kasutada **RIVACASE** laadijat, mille väljundvõimsus on vähemalt 12 W (2,4 A). Ligikaudne täielik laadimisaeg on 10-12 tundi.

Aku laadimise ajal näitab **RIVACASE**i indikaator laengu taset. Pärast aku täieliku laadimist 4 indikaatorit säravad pidevalt. Kui laadimine on lõppenud, ühendage kaabel akust lahti.

Mobiilseadme laadimiseks ühendage see kaabli abil **RIVACASE**i aku väljundpordiga. Teine kaabliots ühendage mobiilseadmega. Laadimine algab automaatselt, indikaator näitab **RIVACASE**i välise aku järelejäänud laengu taset. Kui laadimine on lõppenud, ühendage kaabel akust lahti.

Ärge hoidke **RIVACASE**-i tühjenenud välisaku. See võib põhjustada aku kahjustamist. Laengu taseme kontrollimiseks vajutage nupule.

ET



LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

●-ON ●-BLINK ○-OFF

Dėkojame, kad nupirkote **RIVACASE** portatyvią bateriją. Įdėmiai perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjimus prieš pradedant naudoti **RIVACASE** portatyvią bateriją.

Produkto pakuotė:

- **RIVACASE** portatyvi baterija
- Naudotojo vadovas
- Micro USB laidas

Specifikacijos:

Modelis: VA2020

Baterija: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Įvedimas: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Išvedimas: USB1 5 V 2,1 A

USB2 5 V 1 A

Dydis: 139 x 68 x 28 mm

Pilnai įkrauto **RIVACASE VA2020** užtenka tam, kad įkrauti daugumą išmaniųjų telefonų iki 8 kartų arba tam, kad įkrauti daugumą Planšetinių iki 4 kartų (priklausomai nuo prietaiso baterijos talpos).

Saugos apsauga

Apsauga nuo perkrovimo | Apsauga nuo iškovimo

Apsauga nuo trumpo sujungimo | Apsauga nuo viršįtampio

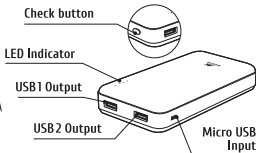
Eksploatavimo instrukcijos

Prieš pradedant naudoti pilnai įkaukite išorinį akumuliatorių. Prijunkite kabelį prie įėjimo porto Micro USB išorinio akumuliatoriaus. Kitą kabelio galą prijunkite prie maitinimo šaltinio. Įkrovimui gali būti naudojamas kompiuteris, įkrovimo prietaisas nuo tinklo arba automobilio įkrovimo prietaisas. Rekomenduojame naudoti įkrovimo prietaisą **RIVACASE** su išeinamuoju galingumu ne mažiau 12 W (2,4 A). Preliminarus bendras pilno įkrovimo laikas 10-12 valandos.

Akumuliatoriaus **RIVACASE** įkrovimo metu indikatorius rodo įkrovimo lygį. Pilnai įkrovus **RIVACASE** akumuliatorių, 4 indikatoriai pastoviai šviečia. Atjunkite kabelį nuo akumuliatoriaus, jei įkrovimas baigėsi.

Norint įkrauti mobilių prietaisų, prijunkite jį prie išeinamojo porto akumuliatoriaus **RIVACASE** kabelio pagalba. Kitą kabelio galą prijunkite prie mobilio prietaiso. Įkrovimas prasidės automatiškai, indikatorius rods išorinio akumuliatoriaus **RIVACASE** likusį įkrovimo lygį. Atjunkite kabelį nuo akumuliatoriaus, jei įkrovimas baigėsi.

Nėra rekomenduojama saugoti iškrautą išorinį akumuliatorių **RIVACASE**. Tai gali sukelti akumuliatoriaus gedimą. Norint patikrinti įkrovimo lygį, paspauskite mygtuką.



LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

● - ON ● - BLINK ○ - OFF

Vă mulțumim pentru achiziția bateriei portabile **RIVACASE**.
Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare.

Pachetul conține:

- Acumulator portabil **RIVACASE**
- Manual de utilizare
- Cablu Micro USB

Specificații:

Model: VA2020

Baterie: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Intrare: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Ieșire: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V 1 A

Dimensiuni: 139 x 68 x 28 mm

RIVACASE VA2020 complet încărcată poate încărca un telefon inteligent de până la 8 ori sau o tabletă de până la 4 ori (în funcție de capacitatea bateriei dispozitivului).

Protecții de siguranță

Supraîncărcare | Descărcare excesivă | Scurtcircuit | Supratensiune

Instrucțiuni de utilizare

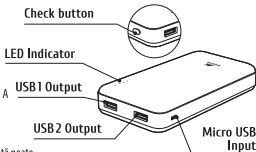
Încărcați complet bateria externă înainte de a folosi pentru prima dată. Conectați cablul la portul de intrare Micro USB al bateriei externe. Conectați celălalt capăt al cablului la sursa de alimentare. Pentru încărcare, puteți utiliza un computer, un încărcător din rețea sau un încărcător pentru autovehicol. Vă recomandăm să utilizați un încărcător RIVACASE cu o putere de ieșire de cel puțin 12 W (2,4 A). Timpul total estimat de încărcare este de 10-12 ore.

În timpul încărcării bateriei RIVACASE, indicatorul arată nivelul de încărcare. După ce acumulatorul RIVACASE este încărcat complet, cele 4 indicatoare luminează constant. Deconectați cablul de la baterie când încărcarea este finalizată.

Pentru a încărca dispozitivul mobil, conectați la portul de ieșire al bateriei RIVACASE utilizând un cablu. Conectați celălalt capăt al cablului la dispozitivul mobil. Încărcarea va începe automat, indicatorul va arăta nivelul de încărcare al bateriei externe RIVACASE. Deconectați cablul de la baterie când încărcarea este finalizată.

Nu este recomandat să depozitați bateria externă RIVAPOVER când acesta este descărcată. Acest lucru poate duce la deteriorarea bateriei. Pentru a verifica nivelul de încărcare, apăsați butonul.

RO



LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

●-ON ●-BLINK ○-OFF

Благодарим Ви за придобиването на преносимата батерия **RIVACASE**.

Прочетете всички предупреждения до края на ръководството внимателно преди да използвате преносимата батерия **RIVACASE**.



Комплект на продукта:

- **RIVACASE** преносима батерия
- Ръководство за употреба
- Micro USB кабел

Спецификация:

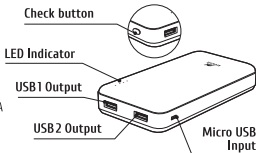
Модел: VA2020

Батерия: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Вход: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Изход: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V 2,1 A

Размери: 139 x 68 x 28 mm



Напълно заредената батерия **RIVACASE VA2020** може да зареди повечето от смартфоните до 8 пъти или да зареди повечето от таблетите до 4 пъти (в зависимост от капацитета на батерията на устройството).

Защита

Защита от прекомерно зареждане | Защита от прекомерно разреждане | Защита от къси съединения | Защита от ток
Защита от високо напрежение

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%~4%
● ● ○ ○	5%~25%
● ● ● ○	26%~50%
● ● ● ●	51%~75%
● ● ● ●	76%~100%

● - ON ● - BLINK ○ - OFF

Инструкции за работа

Заредете напълно **RIVACASE VA2020** преди първата употреба. За да заредите портативната батерията **RIVACASE**, включете кабела във входния порт, след това свържете другата страна на кабела към USB порта на компютъра, контакта на захранването от USB адаптер (не е включен в комплекта) или автомобилно зарядно устройство. Препоръчваме Ви да използвате зарядно устройство **RIVACASE** с изходна мощност от поне 12 W (2,4 A). Приблизителното общо време за зареждане е 10-12 часа.

Когато **RIVACASE VA2020** е в процес на зареждане, светодиодните лампички светват в края на нивото на зареждане на дисплея. Когато е завършено преносимото зареждане на батерията, всичките 4 светодиодни лампички светват. След зареждане на преносимата батерия извадете кабела.

За да заредите електронното устройство, включете кабела в изходните портове на батерията, след това съединете другата страна на кабела към електронното устройство. Зареждането ще започне автоматично и ще светнат светодиодите, показващи нивото на зареждане. Когато зареждането приключи, изключете кабела от портативната батерия и мобилното устройство.

Не дръжте преносимата батерия **RIVACASE** разредена; това може да повреди батерията. За да проверите нивото на батерията, натиснете бутона. Светодиодният индикатор показва нивото на батерията.

Ευχαριστούμε για τη αγορά της φορητής μπαταρίας **RIVACASE**. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις πριν από την χρήση της φορητής μπαταρίας **RIVACASE**.



Πακέτο προϊόντων:

- Φορητή μπαταρία **RIVACASE**
- Εγχειρίδιο χρήστη
- Καλώδιο Micro USB

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

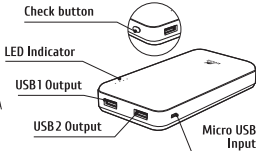
Μοντέλο: VA2020

Μπαταρία: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh

Είσοδος: Micro USB DC 5 V 2,1 A

Έξοδος: USB1 5 V 2,1 A
USB2 5 V1 A

Μέγεθος: 139 x 68 x 28 mm



Η πλήρης φορτισμένη μπαταρία **RIVACASE VA2020** είναι αρκετή για την επαναφόρτιση ενός μέσου Smartphone έως 8 φορές ή ενός μέσου Tablet - έως 4 φορές (εξαρτάται από την χωρητικότητα της μπαταρίας μιας συσκευής).

Προστασία της ασφάλειας

Από την υπερβολική φόρτιση | Από την βαθιά φόρτιση | Από την ηλεκτροστατική εκκένωση | Από το βραχυκύκλωμα
Από το ηλεκτρικό ρεύμα

Οδηγίες χρήσης

Φορτίστε πλήρως την μπαταρία **RIVACASE** πριν από την πρώτη χρήση. Για να φορτίσετε την φορητή μπαταρία **RIVACASE**, συνδέστε το καλώδιο στη θύρα εισόδου, μετά συνδέστε την άλλη πλευρά του καλωδίου στη θύρα USB του υπολογιστή σας, στην πρίζα A / C χρησιμοποιώντας το φορητό τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται) ή τον φορτιστή αυτοκινήτου. Συνιστούμε τη χρήση του φορητού φορτιστή **RIVACASE** με την τάση εξόδου τουλάχιστον 12 W (2,4 A). Ο συνολικός χρόνος φόρτισης είναι κατά προσέγγιση 10-12 ώρες.

Όταν η φόρτιση της **RIVACASE** είναι σε εξέλιξη τα φώτα LED είναι φωτεινά και το επίπεδο φόρτισης εμφανίζεται. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης της μπαταρίας όλα τα 4 φώτα LED ανάβουν. Αποσυνδέστε το καλώδιο μετά τη φόρτιση της φορητής μπαταρίας.

Για τη φόρτιση μιας ηλεκτρονικής συσκευής συνδέστε το καλώδιο στη θύρα εξόδου και μετά συνδέστε την άλλη πλευρά του καλωδίου στην ηλεκτρονική συσκευή σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα και τα φώτα LED θα ανάβουν, εμφανίζοντας το επίπεδο φόρτισης. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο από την φορητή μπαταρία και την κινητή συσκευή. Για να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας, πατήστε το κουμπί. Η ενδεικτική λυχνία LED δείχνει την κατάσταση της μπαταρίας.

Δεν συνιστάται η αποθήκευση μιας αποφορτισμένης εξωτερικής μπαταρίας **RIVACASE**. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία. Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης, πατήστε το κουμπί.

LED status	Power Level
● ○ ○ ○	0%-4%
● ● ○ ○	5%-25%
● ● ● ○	26%-50%
● ● ● ●	51%-75%
● ● ● ●	76%-100%

●-ON ●-BLINK ○-OFF



Caution

EN

Do not open, modify, disassemble, moist, drop, crush or shake the RIVACASE battery. Do not use the RIVACASE battery under high humidity, high or low temperature, direct sunlight.

Do not attempt to replace any part of the device. Operating temperatures: 0°C to 40°C. Keep away from children. The RIVACASE portable battery is meant for use only in conjunction with the appropriate mobile entertainment devices. Manufacturer is not responsible for any damages to any mobile entertainment devices incurred through the use of this product. Improper use of the RIVACASE battery may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages the Purchaser, and not the Manufacturer is responsible. Always take used batteries to your local battery recycling center. Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful under state and federal laws and regulations. The guarantee period is 24 months from the moment of sale to the customer. The design and specifications are subject to change without prior notice. Manufacturer: Riva Handelsgesellschaft mbh. Country of origin: China



Vorsicht

DE

Nicht öffnen, modifizieren, zerlegen, feucht werden lassen, fallen lassen, zerdrücken oder schütten. Verwenden Sie den RIVACASE tragbaren Akku nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit, hohen oder niedrigen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung. Versuchen Sie nicht, irgendeine Teile des Geräts zu ersetzen. Betriebstemperatur: 0 ° C bis 40 ° C. Vor Kindern fernhalten. Der RIVACASE tragbare Akku darf nur mit den entsprechenden mobilen Unterhaltungsgeräten gebraucht werden.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden an mobilen Unterhaltungsgeräten, die durch die Verwendung von diesem Produkt entstehen können. Ein unsachgemäßer Gebrauch des RIVACASE tragbaren Akkus kann zu Produktschäden, übermäßiger Wärme, giftigen Dämpfen, Brand oder Explosion führen, für die der Käufer und nicht der Hersteller verantwortlich ist.

Bringen Sie verbrauchte Akkus stets zu Ihrer lokalen Batterie-Recyclingstelle. Entsorgen Sie die Akkus niemals im Hausmüll. Das Entsorgen von Akkus im Hausmüll ist rechtswidrig gemäß den staatlichen und bundesstaatlichen Umweltgesetzen und -vorschriften. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Verkauf an den Kunden.

Hersteller: Riva Handelsgesellschaft mbh. Herkunftsland: China.



Attenzione

IT

Non aprire, modificare, smontare, umidificare, far cadere, schiacciare o scuotere il RIVACASE. Non utilizzare la batteria portatile RIVACASE esponendola a umidità elevata, alte o basse temperature, luce solare diretta. Non cercate di rimpiazzare alcun pezzo del dispositivo. Temperature di esercizio: 0°C fino a 40°C. Tenere lontano dalla portata dei bambini. La batteria portatile RIVACASE è pensata per il solo utilizzo in congiunzione con i dispositivi mobili di entertainment adatti.

Il Produttore non è responsabile per alcun danno a qualsiasi dispositivo mobile di intrattenimento occorso nell'utilizzo di questo prodotto.

L'uso improprio della batteria portatile RIVACASE potrebbe risultare nel danneggiamento del prodotto, calore eccessivo, fumi tossici, fuoco o esplosione, per i quali il Cliente è responsabile, e non il Produttore. Portare sempre le batterie usate al vostro centro di riciclo batterie locale. Non smaltire mai le batterie nella spazzatura. Lo smaltimento delle batterie nella spazzatura

è illegale secondo le leggi e i regolamenti statali e federali. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dal momento della vendita al cliente. Produttore: Riva Handelsgesellschaft mbh. Paese di origine: Cina.



Drošības aizsardzība

LV

Neatveriet, nomainiet, neizjauciet, nemitriniet, nemetiet, neapgāziet jeb nekratiet RIVACASE. Neizmantojiet RIVACASE pārnēsājamo akumulatoru zem augstā mitruma, aukstā vai karstā temperatūrā, tiešu saules staru iedarbībā. Nemēģiniet aizvietot nevienu ierīces daļu. Darba temperatūra: no 0°C līdz 40°C.

Sargāt no bērniem. RIVACASE pārnēsājamais akumulators ir paredzēts lietošanai tikai kopā ar atbilstošām mobilajām izklaides ierīcēm. Ražotājs nav atbildīgs par jebkuriem mobilo izklaides ierīču bojājumiem, kas radušies preces lietošanas laikā. Nepareizā RIVACASE pārnēsājamā akumulatora izmantošana var izraisīt produkta bojājumus, izņemot pārmērīgu karstumu, toksiskus izgarojumus, ugunsgrēkus vai spridzinājumus, kas raisa zaudējumus Pircējam un Ražotājs par tiem nav atbildīgs. Vienmēr nododiet izlietotās baterijas vietējā bateriju pārstrādes centrā. Nekad nemetiet izlietotās baterijas miskastē. Izlietotu bateriju mešana atkritumos ir nelikumīga saskaņā ar valsts un federālajiem likumiem un noteikumiem. Garantijas periods ir 24 mēneši no pārdošanas brīža klientam. Ražotājs: Riva Handelsgesellschaft mbh. Izcelsmes valsts: Ķīna.



Precauciones

ES

No abra la caja de la batería externa. No deje caer el dispositivo y evite el impacto. Evite la exposición a la humedad, temperaturas altas y bajas, luz solar directa. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. ¡Una operación incorrecta puede dañar el dispositivo! El fabricante no es responsable de ningún daño en los dispositivos móviles conectados a una batería externa! Deseche las baterías solo en puntos especiales de eliminación de baterías. Período de garantía - 24 meses. Desde la venta. Sirve 4 años. Fabricante: Riva Handelsgesellschaft mbh. País de origen: China.



Attention

FR

Ne pas ouvrir, modifier, désassembler, mouiller, laisser tomber, écraser ou secouer le RIVACASE. N'utilisez pas la batterie portable RIVACASE dans des environnements très humides, exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées ou basses.

N'essayez pas de remplacer une partie de l'appareil. Températures de fonctionnement: de 0°C à 40°C.

Tenir hors de portée des enfants. La batterie portable RIVACASE est conçue pour être utilisée uniquement avec les appareils de divertissement mobiles appropriés. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés aux appareils de divertissement mobiles par l'utilisation de ce produit. Une utilisation inappropriée de la batterie portable RIVACASE peut endommager le produit, provoquer un excès de chaleur, des émanations toxiques ou une explosion pouvant porter atteinte à l'acheteur dont le fabricant ne peut être tenu responsable. Rapportez toujours les piles usagées dans votre centre de recyclage local. Ne jetez jamais les piles à la poubelle.

L'élimination des piles à la poubelle est illégale selon les lois et règlements fédéraux. La période de garantie est de 24 mois à compter de la vente au client.

Fabricant : Riva Handelsgesellschaft mbh. Pays d'origine : Chine.



Меры предосторожности

RU

Не открывайте корпус внешнего аккумулятора. Не бросайте устройство и избегайте ударов. Избегайте воздействия влаги, высокой и низкой температуры, попадания прямых солнечных лучей. Держите устройство вне доступа детей. Неправильная эксплуатация может повредить устройство.

Производитель не несет ответственности за возможные повреждения мобильных устройств, подключаемых к внешнему аккумулятору. Утилизируйте аккумуляторы только в специальных пунктах утилизации батарей. Гарантийный срок – 24 мес. с момента продажи. Срок службы – 4 года. Производитель: Riva Handelsgesellschaft mbh. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн, электрическую схему и конструкцию изделия без предварительного уведомления. Страна производства – Китай.



Įspėjimas

LT

Neatidarykite, nekeiskite, neardykite, nedrėkinkite, nedaužykite arba nekratykite RIVACASE. Nanaudokite RIVACASE portatyvios baterijos esant aukštam drėgnumui, aukštai ar žemai temperatūrai, tiesioginių saulės spindulių. Nebandykite pakeisti kurią nors įrenginio dalį. Naudojimo temperatūra: nuo 0 °C iki 40 °C. Laikykite toliau nuo vaikų. RIVACASE portatyvi baterija yra skirta naudoti tik kartu su atitinkamais mobiliais prietaisais.

Gamintojas nėra atsakingas už gedimus bet kurio mobiliojo prietaiso produkto naudojimo metu. Netinkamas naudojimas RIVACASE portatyvios baterijos gali sukelti produkto gedimų, ypatingas karštis, toksiški dūmai, gaisras arba sprogimas gali sukelti gedimų. Pirkėjui, bet Gamintojas už tai nėra atsakingas. Visada nuneškite naudotas baterijas į vietinį baterijų perdirbimo centrą. Niekada neišmeskite baterijų į šiukšlinadėžę. Baterijų išmetimas į šiukšlinadėžę yra neteisėtu pagal federalinių įstatymus ir nuostatas. Garantinis laikotarpis 24 mėnesiai nuo pirkimo kliento momento. Gamintojas: Riva Handelsgesellschaft mbh. Kilmės šalis: Kinija.



Atenție

RO

Nu deschideți, nu modificați, nu dezamblați, nu umeziți, nu aruncați, nu zdrobiți și nu scuturați bateria externă RIVACASE. Nu utilizați bateria externă RIVACASE în caz de umiditate înaltă, temperatură înaltă sau joasă, acțiune directă a luminii solare. Nu încercați să înlocuiți vreo componentă a bateriei. Temperaturile de funcționare: de la 0 °C până la 40 °C.

Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor. Bateria externă RIVACASE este destinată dispozitivelor mobile pentru divertisment adecvate.

Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate oricărui dispozitiv mobile pentru divertisment conectate la bateria externă RIVACASE utilizată necorespunzător, ceea ce poate duce la deteriorarea dispozitivului, degajarea unei călduri excesive, a unor vapori toxici, incendiu sau explozie care provoacă prejudicii Cumpărătorului, de care Producătorul, de asemenea, nu este responsabil. Întotdeauna predați bateriile utilizate la centrul local de recidare a bateriilor. Nu aruncați niciodată bateriile la gunoi. În temeiul legislației și regulamentelor statale și federale aruncarea bateriilor la gunoi este ilegală. Perioada de garanție este de 24 de luni din data vânzării către client. Producător: Riva Handelsgesellschaft mbh. Țara de origine: China.



Ettevaatust

ET

Ärge avage, muutke, demonteerige, niiske, tilgutage, purustage ega raputage RIVACASE-i. Ärge kasutage RIVACASE-i kaasaskantavat akut kõrge õhuniiskuse,

kõrgele või madalale temperatuuril, otsese päikesevalguse käes. Ärge püüdke seaduse iga osa asendada. Töötemperatuurid: 0 °C kuni 40 °C. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

RIVACASE-i kaasaskantav aku on mõeldud kasutamiseks ainult koos sobivate mobiilsete meelelahutusseadmetega. Tootja ei vastuta ühegi mobiilse meelelahutusseadme kahjustamise eest, mis on tekkinud selle toote kasutamisel. RIVACASE-i kaasaskantava aku vale kasutamine võib põhjustada toote kahjustusi, liigset soojust, mürgiseid suitsu, tulekahju või plahvatusi, mille eest ostja vastub, mitte tootja. Õtke alati kasutatud patareid kohaliku aku ringlussevõtu keskusse. Ärge kunagi visake akusid prügi. Aku kõrvaldamine prügi on ebaseaduslik riigi ja föderaalseaduste alusel. Garantii on 24 kuud kliendile müümise hetkest. Tootja: Riva Handelsgesellschaft mbh. Päriloomaa: Hiina.



Внимание

BG

Не променяйте, не разглобявайте, не мокрете, не изпускайте, не удряйте или разклащайте преносимата батерия Rivacase.

Не използвайте преносимата батерия RIVACASE при висока влажност, висока или ниска температура, и пряка слънчева светлина. Не се опитвайте да замените някоя част от устройството. Работни температури: 0°C до 40°C.

Да се съхранява далеч от деца. Преносимата батерия RIVACASE е предназначена за употреба само в съчетание с определени мобилни устройства.

Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети свързани с мобилните устройства, причинени от използването на продукта. Неправилното използване на преносимата батерия RIVACASE води до повреждане на продукта, прекомерно нагряване, токсични изпарения, пожар или експлозия, за които е виновен Купувачът и производителят не носи отговорност. Винаги предавайте използваните батерии в местния център за рециклиране на батерии. Никога не изхвърляйте батериите в боклука. Изхвърлянето на батериите в боклука е незаконно съгласно държавните и федералните закони и разпоредби. Гаранционният срок е 24 месеца от момента на продажбата на клиента. Производител: Riva Handelsgesellschaft mbh. Произведено: Китай.



Προσοχή

EL

Μην ανοίγετε, τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε, υγραίνετε, ρίχνετε, συνθλίβετε ή ανακινείτε την μπαταρία RIVACASE. Μην χρησιμοποιείτε την φορητή μπαταρία RIVACASE υπό υψηλή υγρασία, υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, άμεσο ηλιακό φως. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε κανένα μέρος της συσκευής. Θερμοκρασίες λειτουργίας: από 0°C έως + 40 °C.

Κρατήστε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά. Η φορητή μπαταρία RIVACASE προορίζεται για χρήση μόνο σε συνδυασμό με τις κατάλληλες κινητές συσκευές ψυχαγωγίας.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιεσδήποτε ζημιές σε κινητές συσκευές ψυχαγωγίας που προκύπτουν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η ακατάλληλη χρήση της φορητής μπαταρίας RIVACASE μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν, υπερβολική θερμότητα, τοξικές αναθυμιάσεις, πυρκαγιά ή έκρηξη, για τις οποίες προκαλείται ζημιά στον Αγοραστή και για τις οποίες δεν είναι υπεύθυνος ο Κατασκευαστής. Αναλάβετε πάντοτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Ποτέ μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα σκουπίδια. Η απόρριψη των μπαταριών στα σκουπίδια είναι παράνομη σύμφωνα με τους τοπικούς και κρατικούς νόμους και κανονισμούς. Η εγγύηση διαρκεί 24 μήνες από τη στιγμή της πώλησης στον πελάτη.

Κατασκευαστής: Riva Handelsgesellschaft mbh. Χώρα προέλευσης: Κίνα.